

GÓP PHẦN TẠO RA BẦU KHÔNG KHÍ TRONG LÀNH

きれいな空気環境づくりをお手伝い

# YOSHINO HI-CLEAN BOARD

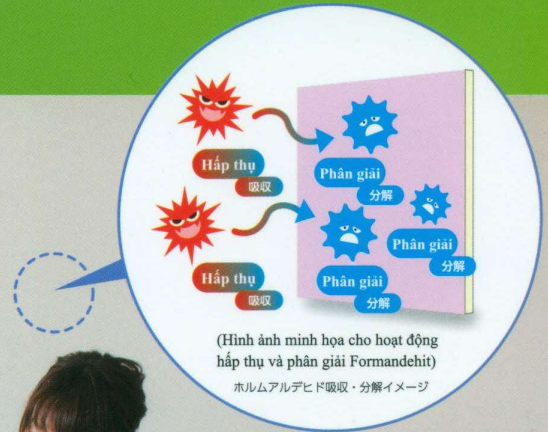
## 吉野ハイクリンボード

Đã được cấp bằng chứng nhận tại Nhật Bản

日本特許取得済

TẤM THẠCH CAO CÓ KHẢ NĂNG HẤP THỤ VÀ PHÂN GIẢI FORMANDEHIT

ホルムアルデヒド吸収分解せっこうボード



**YOSHINO  
GYPSUM**

For your safety and comfort



# TẠO KHÔNG GIAN THOẢI MÁI VÀ AN TOÀN LÀM SẠCH KHÔNG KHÍ TRONG PHÒNG, BẢO VỆ SỨC KHỎE TRẺ EM.

お部屋の空気をきれいにして、お子様の健康を守ります。

Yoshino Hi-clean board là dòng vật liệu nội thất hướng đến sức khỏe, có khả năng hấp thụ và phân giải Formandehit – là nguyên nhân chính gây ra hội chứng “Sick house”. Clean – sự sạch sẽ đảm bảo sức khỏe, mang lại không gian sống thoải mái.

吉野ハイクリンボードは、シックハウス症候群の主な原因物質ホルムアルデヒドを吸収し、分解する健康志向の内装材です。クリーンで健康・快適な空間をお届けします。



## ● Điểm mạnh của Yoshino Hi-clean board

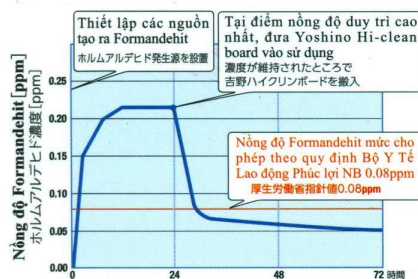
吉野ハイクリンボードの特長

### 1. Làm thuyên giảm nồng độ Formandehit

ホルムアルデヒド低減

Nếu sử dụng Yoshino Hi-clean board, ngay cả khi nồng độ Formandehit trong phòng đang ở mức cao, chỉ trong khoảng thời gian ngắn đã giảm xuống dưới 0.08ppm (8/10<sup>8</sup>) là ngưỡng cho phép theo quy định của Bộ Y tế Lao động Phúc lợi Nhật Bản.

ホルムアルデヒドの室内濃度が高い場合でも、短時間で厚生労働省の指針値 0.08ppm 以下を実現します。



Tính năng làm thuyên giảm nồng độ Formandehit (Dữ liệu lấy từ phòng mẫu của công ty chúng tôi, không phải là dữ liệu đã chứng nhận)

ホルムアルデヒド低減性能

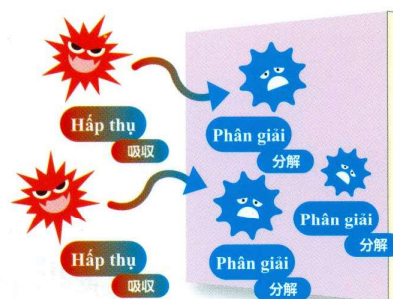
(データは当社モデルルームによる実測値であり、保証値ではありません。)

### 2. Hấp thụ, phân giải và không tái thải

吸収分解し、再放出しない

Formandehit sau khi được hấp thụ bởi Yoshino Hi-clean board sẽ bị phân giải thành những chất vô hại và không bị tái thải ra môi trường bên ngoài (khác với sự hấp thụ lý học: có sự tái thải ra môi trường).

ホルムアルデヒドを吸収後、無害な物質に分解するため、再放出させません。(吸着とは異なります)



Hình ảnh minh họa sự hấp thụ và phân giải Formandehit  
ホルムアルデヒド吸収・分解イメージ

### 3. Những tính năng ưu việt vốn có của tấm thạch cao

優れた基本性能

Yoshino Hi-clean board vẫn giữ được những tính năng ưu việt của tấm thạch cao Yoshino

吉野ボードレギュラーの持つ優れた性能は、そのまま保持しています。

**YOSHINO BOARD REGULAR**  
吉野ボードレギュラー

- Chống cháy
- 耐火
- Cách âm
- 遮音
- Chịu lực
- 耐力
- v.v... etc

Tính năng: 性能

+

**Tính năng Hi-clean**  
ハイクリン性能

chúng tôi gọi tính năng hấp thụ, phân giải Formandehit là tính năng Hi-clean

当社ではホルムアルデヒド吸収分解性能をハイクリン性能と呼びます。

**Yoshino Hi-clean board**  
吉野ハイクリンボード



# YOSHINO HI-CLEAN BOARD LÀ MỘT GIẢI PHÁP TIÊN TIẾN CHO HỘI CHỨNG SICK HOUSE

吉野ハイクリンボードで一歩進んだシックハウス対策

Do sự phổ cập của các nguyên vật liệu xây dựng F☆☆☆☆ (dấu hiệu cho thấy tiêu chuẩn cao nhất của loại Formandehit có nghĩa vụ phải được hiển thị trên các sản phẩm đạt chuẩn JIS được sản xuất tại các nhà máy đạt chuẩn JIS) ít phát sinh Formandehit nên dường như số người lo lắng về hội chứng Sick House được cho là đã giảm xuống. Tuy nhiên vẫn còn những trường hợp tình trạng cơ thể của cư dân tại những ngôi nhà mới xây hoặc sau khi sửa chữa bị rối loạn. Một trong những nguyên nhân chính là do nồng độ Formandehit trong không gian đó tăng cao.

ホルムアルデヒドの放散が少ないF☆☆☆☆(JIS 工場で生産される JIS 製品に表示することが義務づけられている、ホルムアルデヒド等級の最上位規格を示すマーク) の建材が普及しシックハウスで悩む人は減少したと言われますが、いまだに新築住宅やリフォーム後の住宅で体調を崩すケースがあります。その原因のひとつに、ホルムアルデヒドの室内濃度の上昇があります。



Lượng Formandehite phân tán tăng lên ư? Với khả năng hấp thụ và phân giải Formandehit, Yoshino Hi-clean board sẽ tạo nên sự yên tâm tuyệt đối.

ホルムアルデヒド放散量が増えても、吸収分解できる吉野ハイクリンボードなら安心。

## [Những nguyên nhân gây ra việc tăng cao nồng độ Formandehit]

[ホルムアルデヒド濃度が上がる様々な要因]

- ◆ Ngay cả đối với vật liệu mới F☆☆☆☆, với việc gia tăng nhiệt độ phòng thì lượng phân tán cũng tăng nhanh chóng. F☆☆☆☆の建材でも室内温度の上昇で放散量は急激に増加します。
- ◆ Những vật dụng nội thất được chuyển vào sau khi sinh sống, do không được kiểm soát cũng làm tăng nồng độ Formandehit trong phòng. 居住後に運び込まれる家具は規制対象外で、室内のホルムアルデヒド濃度を上昇させます。
- ◆ Được trang bị hệ thống trao đổi không khí 24/24 nhưng vẫn có khoảng 30% hộ gia đình bị tình trạng này dù hệ thống hoạt động liên tục. 24時間換気システムの設置が義務付けられていても、常時運転している住宅は3割程度とも言われます。

### HỘI CHỨNG SICK HOUSE シックハウス症候群とは

Nguyên nhân: 原因

Hóa chất phát ra từ vật liệu kết cấu, vật liệu nội thất, đồ gia dụng  
構造材、内装材、家具などから  
化学物質が放散

Nhà ở thiếu sự thông thoáng khí,  
bị bí bách.  
換気不足による空気の滞留

Nhà ở có độ kín cao  
住宅の高気密化

Triệu chứng: 症状

Đau đầu, chóng mặt, buồn nôn,...  
頭痛、めまい、吐き気 など



Hội chứng sick house là hội chứng tại những ngôi nhà có độ kín cao hoặc sử dụng vật liệu có hóa chất, sẽ xảy ra hiện tượng không khí bị ô nhiễm, gây ảnh hưởng đến tình trạng cơ thể của người sống trong nhà.

住宅の高気密化や化学物質を使った建材の使用などにより、室内空気汚染が  
おこり、居住者の体調に影響を及ぼす症状をさします。

## ! LƯU Ý: NHỮNG ĐIỀU CẦN LƯU Ý CHO CON TRẺ Ở GIAI ĐOẠN SƠ SINH

注意点: 幼少期のお子様は特にご注意

Trẻ trong giai đoạn sơ sinh cần nhiều thời gian ở trong nhà nên có nhu cầu về khối lượng không khí để hô hấp gấp hai lần người lớn. Cần phải chú ý thật kỹ.

家で過ごす時間が長い幼少期の子供は、室内空気の摂取量が大人の2倍にもなります。細やかな配慮が必要です。

Tương ứng với 1kg trọng lượng là 0.3m<sup>3</sup>/ ngày.  
体重 1kg あたり 0.3m<sup>3</sup>/日

Tương ứng với 1kg trọng lượng là 0.6m<sup>3</sup>/ ngày.  
体重 1kg あたり 0.6m<sup>3</sup>/日

Lượng không khí cần thiết của trẻ em là **GẤP ĐÔI.**

子供の空気摂取量は 2倍



Người lớn  
大人



Trẻ sơ sinh  
幼少期の子供

Chuyên mục: không khí trong phòng – hướng dẫn về các loại hóa chất đối với trẻ nhỏ

出典: 日本国東京都保健局  
「化学物質子供ガイドライン室内空気編」



# YOSHINO HI-CLEAN BOARD

## 吉野ハイクリンボード

Đã được cấp bằng chứng nhận tại Nhật Bản

日本特許取得済

Là tấm thạch cao tiêu chuẩn có bổ sung tính năng Hi-clean (tính năng hấp thụ và phân giải Formandehit), được sử dụng làm vật liệu cơ sở trang trí nội thất từ nhà ở cho đến rất nhiều cao ốc.

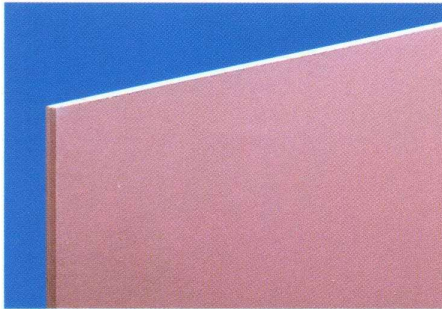
住宅をはじめ、多くの建物で使われる内装下地材、吉野ボードレギュラーにハイクリン性能（ホルムアルデヒド吸収分解性能）を付加した製品です。

[Thực tế được sử dụng rất nhiều: Thời điểm năm 2018, tại Nhật Bản đã sử dụng ở hơn 600 doanh nghiệp xây dựng nhà ở, cao ốc và được đánh giá cao. Ngoài ra, Hi-clean board cũng được chọn sử dụng cho các công trình hướng đến sức khỏe con người như trường học, bệnh viện, nhà ở xã hội cho người già, ...]

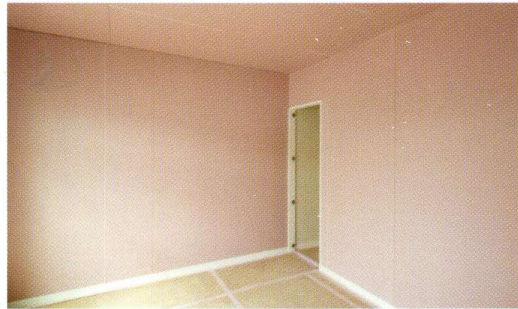
【多くの採用実績：2018年時点、日本国内において600社を超えるハウスメーカー・ビルダーに採用され、高い評価を得ています。また、学校・病院・老人ホームなどの健康に配慮した建物でも数多く採用されています。】

### ● Dùng tấm Yoshino Hi-clean cho vách và trần của toàn bộ các mục đích sử dụng cho nhà ở, trường học, bệnh viện, văn phòng, cửa hàng, ...

住宅、学校、病院、オフィス、店舗など、あらゆる用途の壁や天井に



Yoshino Hi-clean board  
吉野ハイクリンボード



Thi công tấm thạch cao (ví dụ minh họa về thi công hoàn thiện)  
ボードの施工 (仕上げ材施工例)

### Đặc tính 特長

- Hấp thụ và phân giải chất độc Formandehite mà không tái thải  
有害物質ホルムアルデヒドを短時間で吸収分解し、再放出させません。
- Giữ bầu không khí trong nhà luôn sạch mà không gây tốn chi phí vận hành như ở máy điều hòa hay máy lọc không khí,  
エアコンや空気清浄器などと違い、ランニングコストがかからず、お部屋の空気環境をきれいに保ちます。
- Giống với Yoshino board Regular (tấm thạch cao tiêu chuẩn), Yoshino Hi-clean board vẫn giữ được những tính năng ưu việt như chống cháy, dễ thi công.  
吉野ボードレギュラー（通常のせっこうボード）同様、不燃性や施工性などの優れた性能を持ちます。

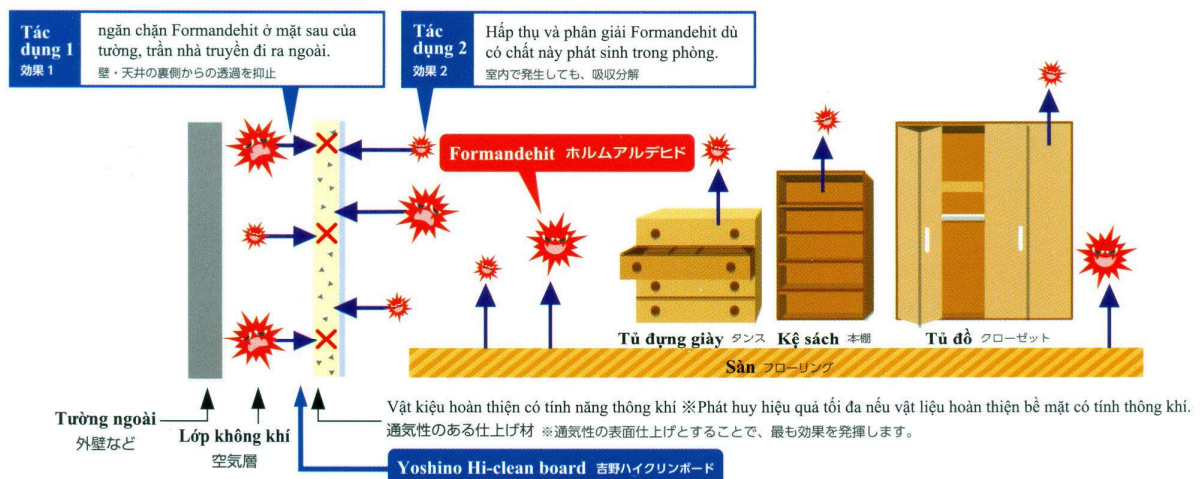
### Thông số 規格

Số hiệu giấy chứng nhận chịu lửa 防火材料認定番号	Tính chất vật lý 物性	Độ dày 厚さ	Kích thước サイズ
Chống cháy 不燃 : NM-8619	JIS A 6901 (GB-R)	12.5mm	1,220×2,440mm
Chuẩn chống cháy 準不燃 : QM-9828		9.5mm	

### Tính hiệu quả 効果

Ở những công trình sử dụng Yoshino Hi-clean board, sự truyền ra ngoài của Formandehit từ những vị trí dễ tích tụ chất độc này như mặt sau của tường, trần nhà sẽ bị ngăn cản. Ngoài ra còn có khả năng hấp thụ và phân giải Formandehit bị phát ra từ những nguồn rải rác trong nhà.

吉野ハイクリンボードを施工することで、ホルムアルデヒドがたまりやすい壁・天井の裏側からの透過を押しし、また、室内の様々な発生源から放散するホルムアルデヒドを吸収分解できます。





## Cơ chế hấp thụ và phân giải Formandehit

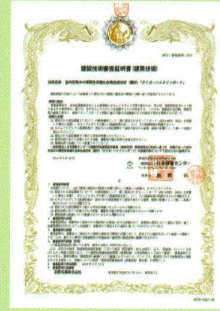
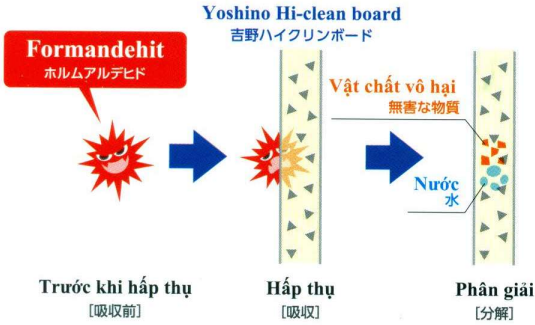
ホルムアルデヒド吸収分解メカニズム

Formandehit sau khi bị tẩm thạch cao Hi-clean hấp thụ sẽ được chứa bên trong tấm thạch cao và bị phân giải bởi một chất hóa học đặc biệt, trở thành một hợp chất vô hại và nước (bằng sáng chế số 4213365).

ホルムアルデヒドは吉野ハイクリンボードに吸収されると、ボード内に含まれる特殊な化学物質により分解され、無害な物質と水になります。(特許第 4213365 号)

(Lượng nước sản sinh ra là rất nhỏ, không gây ảnh hưởng đến tính năng của tấm thạch cao).

(ごく微量ですので、ボードの性能には影響しません)



## YOSHINO HI-CLEAN BOARD

吉野ハイクリンボード

(Tổ chức pháp nhân) Nội dung được kiểm nghiệm và công nhận là công nghệ tiên tiến bằng dịch vụ kiểm nghiệm và chứng nhận công nghệ xây dựng của Trung Tâm Kiến Trúc Nhật Bản.

(一般財団法人) 日本建築センターの建設技術審査証明事業にて、その内容が審査され、新技術として認められました。

Tên công nghệ: công nghệ (vật liệu) giảm thiểu hợp chất hữu cơ dễ bay hơi trong không khí trong nhà [Yoshino Hi-clean board].

技術名称: 室内空気中の揮発性有機化合物低減技術 (建材) [吉野ハイクリンボード]

Số chứng nhận kiểm nghiệm: BCJ-Chứng Nhận Kiểm Nghiệm-213.

審査証明番号: BCJ-審査証明-213

## TÍNH NĂNG 性能

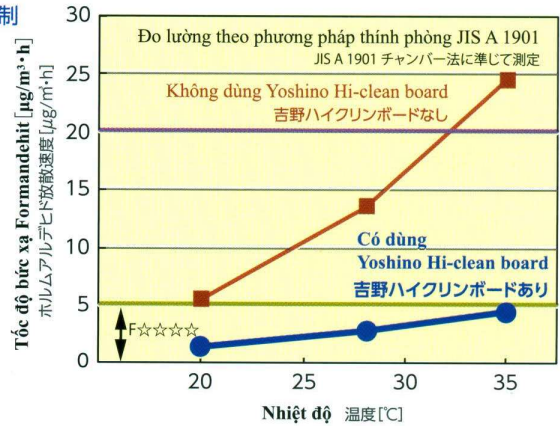
### Dù nhiệt độ tăng cao, Yoshino Hi-clean board vẫn ngăn cản được tốc độ bức xạ của Formandehit.

温度が上昇しても、吉野ハイクリンボードがホルムアルデヒドの放散速度を抑制

Chúng tôi đã tiến hành thử nghiệm khí sử dụng những vật liệu bằng gỗ, ở những nhiệt độ khác nhau để đo lượng Formandehit khi có và không có tấm Hi-clean. Trong trường hợp có Yoshino Hi-clean board, dù nhiệt độ tăng đến 35°C, vẫn giới hạn được tốc độ bức xạ Formandehit tương đương với vật liệu xây dựng F☆☆☆☆.

木質系と同じ材料を用いて、各温度におけるホルムアルデヒドの放散速度を吉野ハイクリンボードの有無で実験。

吉野ハイクリンボードありの場合、温度が 35°Cまで上昇しても、F☆☆☆☆の放散速度に抑えることができます。



## Lưu ý 注意点

① Những thông số như độ dày, chiều dài, chiều rộng của tấm thạch cao được sản xuất theo phạm vi nội dung của tiêu chuẩn JIS.

せっこうボード製品の厚さ、幅、長さなどは JIS 規格範囲内で製造しております。

② Màu sắc của giấy dán bên ngoài tấm thạch cao có thể lệch nhau đôi chút.

せっこうボードの原紙には若干の色違いがある場合がございます。

Trường hợp thứ 2 không gây ảnh hưởng đến tính năng cơ bản của sản phẩm nên không được cho là sản phẩm bị lỗi.

②の場合、せっこうボード製品の基本的な性能には影響しませんので製品不良 (クレーム) には該当しないものと考えております。

**Toàn bộ sản phẩm của công ty chúng tôi đều không sử dụng chất amiăng**

現在、当社製品にはアスベストは一切使用しておりません。

- Đối với trường hợp phát sinh nấm mốcカビの発生について : Các chủng loại tấm thạch cao dù là lúc mới bắt đầu hay sau khi thi công xong, trong trường hợp độ ẩm cao sẽ có nguy cơ bị nấm mốc, vì vậy hãy thường xuyên làm thông thoáng không khí, hút ẩm, duy trì độ ẩm thấp. せっこうボード類は施工当初、施工後にかかわらず、湿度が高くなった場合にはカビが発生する恐れがありますので、換気または除湿を十分に行い湿度を低く保つよう努めてください。
- Đối với vấn đề ẩm ướt sau khi thi công 施工後の水漏れについて : Khi phát sinh các vấn đề như nước rò rỉ, nước mưa đột, hoặc trường hợp các loại tấm thạch cao bị tẩm nước sẽ phát sinh nguy cơ tấm thạch cao bị bong tróc và rơi xuống, vì vậy, tấm thạch cao dính nước cần phải được thay thế. 漏水・雨漏り等が発生し、せっこうボード類が水に濡れて吸水した場合、ボードの剥落や落下の恐れがありますので張替えを必ず行ってください。
- Những điều cần tránh trong thiết kế và thi công : **Xin hãy tránh sử dụng đối với thi công cũng như thiết kế vách ngăn và trần của những căn phòng yêu cầu nghiêm khắc về nguy cơ thấm nước, luôn có độ ẩm đáng kể, và luôn duy trì sự ngưng tụ hơi nước như tầng hầm, bể bơi trong nhà, phòng tắm hơi, ... do có nguy cơ giảm độ cứng của tấm thạch cao vì thấm nước, dẫn tới bong tróc và rơi. 常に湿気が著しい、結露が絶えない、漏水が発生する恐れがあるなどの過酷な条件の部屋 (地下室、浴室、屋内プール、サウナなど) の天井、壁への設計採用および施工は、吸水による強度低下が発生し、ボードの剥落や落下の恐れがありますので避けてください。**



## Ví dụ về đo lường trong nhà ở thực tế 実際の住戸での測定事例

※Dưới đây là ví dụ về việc đo lường. Tùy theo điều kiện khi đo mà giá trị đo được sẽ khác nhau.

下記は測定事例です。測定時の条件により測定値は異なります。

※Phương pháp đo được tiến hành theo “ Phương pháp đo và phương thức thu thập chất hóa học của không khí trong phòng”

( Quy định bởi Bộ Lao động, Y tế, Phúc lợi Nhật Bản )

測定方法は全て「室内空気中化学物質の採取方法及測定方法」(日本の厚生労働省)に従っています。

### Trường hợp nhiệt độ phòng tăng cao (hoàn thiện bằng cách sử dụng các vật liệu có tính năng thông khí)

室温が高い場合 (通気性クロス仕上げ)

Dù lượng Formandehit bị bức xạ ra không khí cao hơn khi nhiệt độ phòng tăng lên, việc sử dụng Yoshino Hi-clean board có thể đảm bảo nồng độ chất này ở mức thấp.

室温が高くなりホルムアルデヒド放射量が多くなっても、吉野ハイクリンボードを使用することで濃度を低く保つことができます。



#### ● Nơi đo lường (trong cùng một căn nhà)

測定場所 (同一住戸内)

- Phòng 1: Thi công lắp Yoshino tiêu chuẩn cho tường và trần. 部屋 1: 壁・天井に吉野ボードレギュラー (通常ボード) 施工
- Phòng 2: Thi công Yoshino Hi-clean board cho tường và trần. 部屋 2: 壁・天井に吉野ハイクリンボードを施工
- Các phòng đều hoàn thiện bằng các vật liệu có tính năng thông khí. どちらも通気性クロス仕上げ

#### ● Điều kiện đo lường

測定条件

- Hệ thống thông gió hoạt động 24h. 24時間換気システム稼働
- Nhiệt độ phòng 33°C. 室温 33°C

### Trường hợp nhiệt độ phòng tăng cao (hoàn thiện bằng vật liệu giấy dán tường nylon).

室温が高い場合 (ビニルクロス仕上げ)

Trong trường hợp hoàn thiện bằng vật liệu giấy dán tường nylon vẫn ngăn chặn đường truyền lưu thông từ mặt sau tường và trần, làm giảm nồng độ Formandehit.

ビニルクロスを用いた場合でも、壁・天井の裏側からの透過を抑え、ホルムアルデヒド濃度を低減します。



#### ● Nơi đo lường (các căn riêng biệt trong một khu căn hộ)

測定場所 (集合住宅の別住戸)

- Căn thứ I: Thi công lắp Yoshino tiêu chuẩn cho tường và trần. I宅: 壁・天井に吉野ボードレギュラー (通常ボード) を施工
- Căn thứ II: Thi công lắp Yoshino Hi-clean board cho tường và trần. II宅: 壁・天井に吉野ハイクリンボードを施工
- Cả 2 căn đều được hoàn thiện bằng vật liệu giấy dán tường nylon. どちらもビニルクロス仕上げ

#### ● Điều kiện đo lường

測定条件

- Hệ thống thông gió hoạt động 24h. 24時間換気システム稼働
- Nhiệt độ phòng 35°C. 室温 35°C

### Trường hợp hệ thống thông khí không được sử dụng

換気が行われていない場合

Trong cả trường hợp giả sử như không dùng hệ thống thông khí thì bằng việc sử dụng

Yoshino Hi-clean board vẫn có thể giảm nồng độ Formandehit đến mức an toàn hơn.

万が一、換気をしない場合でも吉野ハイクリンボードでより安全なホルムアルデヒド濃度に低減できます。



#### ● Nơi đo lường (các căn riêng biệt trong một khu căn hộ)

測定場所 (集合住宅の別住戸)

- Căn A: Thi công hoàn thiện sử dụng vật liệu giấy dán tường nylon dán trên Yoshino board regular (tắm Yoshino tiêu chuẩn) cho tường. A宅: 壁に吉野ボードレギュラー (通常ボード) をビニルクロスで施工
- Căn B: Thi công hoàn thiện sử dụng vật liệu thông khí trên Yoshino Hi-clean board cho tường. B宅: 壁に吉野ハイクリンボードを通気クロスで施工

#### ● Điều kiện đo lường:

測定条件

- Không chạy hệ thống thông gió hoạt động 24h. 24時間換気システム未稼働
- Nhiệt độ phòng 20°C. 室温 20°C



# HỎI VÀ ĐÁP VỀ YOSHINO HI-CLEAN BOARD

## 吉野ハイクリンボード Q&A

**Q** Yoshino Hi-clean board có gì khác so với tấm thạch cao từ trước nay?

吉野ハイクリンボードは、従来のせっこうボードとどこが違うのですか？

**A** Đây là tấm thạch cao được chế tạo bằng cách pha thêm chất phân giải Formandehit ở trong tấm thạch cao từ trước tới nay, có tác dụng hấp thụ, phân giải Formandehit trong không khí, làm giảm nồng độ Formandehit.

従来のせっこうボードの中にホルムアルデヒド分解剤を混入して製造した製品で、空気中のホルムアルデヒドを吸収・分解してホルムアルデヒド濃度を低減するせっこうボードです。

**Q** Những tính năng khác có giống với tấm thạch cao từ trước tới nay không?

他の性能は、従来のせっこうボードと同じですか？

**A** Những tính năng ưu việt của tấm thạch cao như cường độ, tính chống cháy, tính ổn định về kích thước, dễ thi công v.v ... thì hoàn toàn không thay đổi.

強度、不燃性、寸法安定性、施工容易性など、せっこうボードの優れた性能は全て変わりません。

**Q** Cả những vật liệu xây dựng F☆☆☆☆ vẫn trở thành nguyên nhân gây triệu chứng Sick-House sao?

F☆☆☆☆の建材でも、シックハウスの原因になるのですか？

**A** Ở những tiêu chuẩn JIS, JAS, người ta đo lượng phát tán Formandehit bằng phương pháp sử dụng Desiccator (hộp hút ẩm), những loại nguyên vật liệu xây dựng có nồng độ dưới 0,3mg/L được xếp vào nguyên vật liệu xây dựng F☆☆☆☆. Theo đó, tùy loại sản phẩm mà lượng phát tán không phải là 0, có những loại vật liệu xây dựng khi nhiệt độ tăng lên thì lượng phát tán Formandehit càng nhiều, và chúng ta tuyệt đối không được bỏ qua.

JIS、JASではデシケータを使用した方法でホルムアルデヒドの放散量を測定し、0.3mg/L以下をF☆☆☆☆の建材としています。従って、製品によっては放散量はゼロではなく、温度が上昇するとホルムアルデヒドを著しく放散する建材もありますので、これらを決して無視はできません。

**Q** Lượng Formandehit đã hấp thụ thì sau đó không bị thoát ra lại chứ?

吸収したホルムアルデヒドは後で出てこないのですか？

**A** Formandehit đã được hấp thụ thì bên trong Yoshino Hi-clean board đã trở thành một loại chất ổn định khác, cho nên không bị thoát ra lại.

吸収されたホルムアルデヒドは、吉野ハイクリンボードの中で、別の安定な物質になってしまうので、出てきません。

**Q** Để trong kho lâu ngày thì tính năng có bị suy giảm không?

長期間の在庫で性能は低下しないのですか？

**A** Chất phân giải Formandehit là chất ổn định cho nên dù để lưu kho thời gian dài cũng không bị giảm tính năng.

ホルムアルデヒドの分解剤は、安定な物質ですので長期間在庫しても性能の低下はありません。

**Q** Đối với các chất khác Formandehit thì không có hiệu quả hay sao?

ホルムアルデヒドの他の物質には、効果はないのですか？

**A** Yoshino Hi-clean board thì ngoài Formandehit ra, cũng có hiệu quả nhất định đối với Acetaldehit.

吉野ハイクリンボードはホルムアルデヒドの他、アセトアルデヒドにも一定の効果があります。

**Q** Nếu sử dụng bên dưới tấm tiêu âm sợi khoáng thì có phát huy hiệu quả hay không?

ロックウール化粧吸音板の地下に使ったら効果は出るのですか？

**A** Do tấm tiêu âm sợi khoáng có tính thông khí, cho nên vẫn phát huy đầy đủ hiệu quả.

ロックウールの化粧吸音板は通気性があるため、充分効果あると考えられます。

**Q** Dù hoàn thiện bằng cách sử dụng vật liệu giấy dán tường nylon vẫn phát huy hiệu quả chứ?

ビニルクロスを張っても、効果があるのですか？

**A** Khi không gian mật sau trần và tường có nồng độ cao lên, thông qua lớp giấy dán tường nylon thì sẽ phát sinh hiện tượng Formandehit thâm nhập vào phòng, nhưng có thể phòng ngừa việc này và có thể giảm thiểu nồng độ Formandehit trong phòng. Ngoài ra, còn có cả tác dụng với Formandehit thoát ra không khí trong phòng từ những vật dụng gia đình chẳng hạn, rồi hòa trộn vào không khí mật sau của tường và trần. Tuy nhiên, bằng cách sử dụng giấy dán tường nylon thì hiệu quả hấp thụ trực tiếp sẽ thấp, cho nên chúng tôi khuyến khích hoàn thiện bằng phương pháp thoáng khí hơn.

壁や天井の裏側空間が高濃度になると、ビニルクロスを通してホルムアルデヒドが室内に入ってくる現象が生じますが、これを防ぐことができ、室内のホルムアルデヒド濃度を低減できます。また、家具などから室内空気中に放散されたホルムアルデヒドが壁や天井の裏側の空間に回り込んだ場合にも効果があります。ただし、ビニルクロスを通して直接吸収する効果は低いため、通気性のよい仕上げをおすすめします。